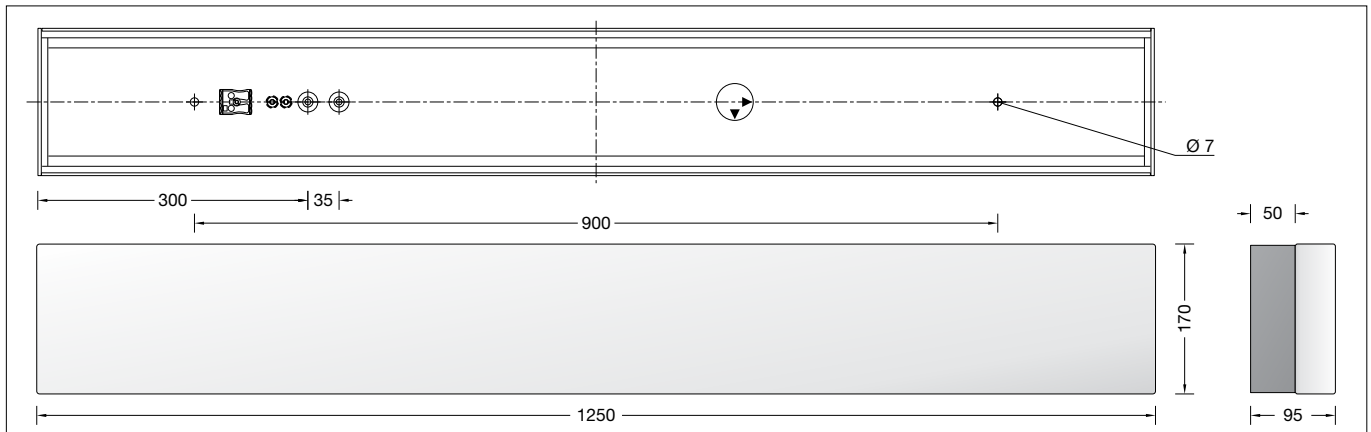


BEGA**24 073**

Decken- und Wandleuchte
Ceiling and wall luminaire
Plafonnier et applique



IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte.
Leuchte für Licht und Flächengestaltung.
Als Wandleuchte kann die Leuchte horizontal
oder vertikal montiert werden.
Für Innen- und Außenbereiche.

Application

Ceiling and wall luminaire.
Luminaire for lighting and surface design.
Installed as wall luminaire the luminaire can be
used horizontally or vertically.
For interior and exterior applications.

Utilisation

Plafonnier et applique.
Luminaire pour un éclairage d'ambiance ou
décoratif de surfaces murales.
En applique le luminaire peut être monté à
l'horizontale ou à la verticale.
Pour l'intérieur et l'extérieur.

Leuchtmittel

2 Leuchtstofflampen
T 26 · 36 W · G 13
Osram: Lumilux T8 L 36 W 3350 lm
Philips: Master TL-D 36 W 3350 lm

Lamps

2 Fluorescent lamps
T 26 · 36 W · G 13
Osram: Lumilux T8 L 36 W 3350 lm
Philips: Master TL-D 36 W 3350 lm

Lampes

2 lampes fluorescentes
T 26 · 36 W · G 13
Osram: Lumilux T8 L 36 W 3350 lm
Philips: Master TL-D 36 W 3350 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der
Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating
instructions.

Veillez respecter les instructions des fabricants
de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Kunststoffabdeckung weiß
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 7 mm
Abstand 900 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm,
max. 3G1,5[□]
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung G 13
Elektronisches Vorschaltgerät (EEI=A2)
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 167-264 V
DC Start \geq 198 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
> 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK04
Schutz gegen mechanische
Schläge < 0,5 Joule
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 4,0 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
White synthetic diffuser
2 mounting holes \varnothing 7 mm
Distance apart 900 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable \varnothing 7-10,5 mm,
max. 3G1.5[□]
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lamp holder G 13
Electronic ballast (EEI=A2)
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 167-264 V
DC Start \geq 198 V
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
> 1 mm and splash water
Impact strength IK04
Protection against mechanical
impacts < 0.5 joule
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 4.0 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Vasque synthétique blanche
2 trous de fixation \varnothing 7 mm
entraxe 900 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
 \varnothing 7-10,5 mm, max. 3G1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille G 13
Ballast électronique (EEI=A2)
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 167-264 V
DC Start \geq 198 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
> 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK04
Protection contre les chocs
mécaniques < 0,5 joules
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 4,0 kg

Sicherheit

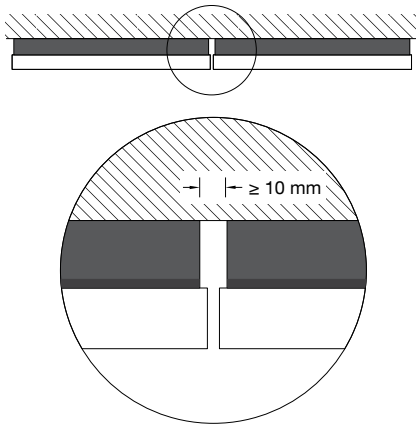
Für die Installation und für den Betrieb
dieser Leuchte sind die nationalen
Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire
are subject to national safety regulations.
The manufacturer is then discharged from
liability when damage is caused by improper
use or installation.
If any luminaire is subsequently modified, the
persons responsible for the modification shall
be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,
respecter les normes de sécurité nationales.
Le fabricant décline toute responsabilité
résultant d'une mise en œuvre ou d'une
installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées au luminaire
se feront sous la responsabilité exclusive de
celui qui les effectuera.



Montage

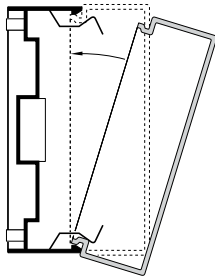
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten.
Werden mehrere Leuchten in Reihe montiert, so muss zwischen den Leuchtenunterteilen ein Abstand von min. 10 mm eingehalten werden. Das Leuchtenunterteil mit beliebigem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen.

Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. For wall installation note the position of application »arrow down«.
If several luminaires are installed in-line, the spacing between the luminaire back housings must be min. 10 mm.
Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection and make electrical connection.
Insert lamp.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Pour le montage mural, respecter la position de fonctionnement »flèche en bas«.
Si plusieurs luminaires sont montés en ligne, les platines doivent être séparées de 10 mm minimum.
Fixer la platine du luminaire sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.
Installer la lampe.



Kunststoffabdeckung in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Insert the synthetic diffuser into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Encliqueter la vasque synthétique dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Ouvrir le luminaire et nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	150156
EVG	610734
Fassung	630441

Spares

Synthetic diffuser	150156
Electronic ballast	610734
Lampholder	630441

Pièces de rechange

Vasque synthétique	150156
Ballast électronique	610734
Douille	630441